



Oznámený subjekt č. 1023
INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika
www.itczlin.cz

Certifikát EU přezkoušení typu

č. 22 0297 T/NB

vydaný v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS (Modul B), pro osobní ochranný prostředek kategorie II:

Ochranné kalhoty VERTEX a chrániče kolen SHIELD

Typ:

VERTEX W07 – pracovní kalhoty pánské, č. W07

VERTEX W08 – pracovní džíny pánské, č. W08

VERTEX CAMO W09 – pracovní kalhoty pánské, č. W09

SHIELD A99 – chrániče kolen, č. A99

Výrobce:

MALFINI, a.s., Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Česká republika

DIČ: CZ25409727

Tento Certifikát potvrzuje, že uvedený osobní ochranný prostředek splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, konkretizované v harmonizované technické normě:

ČSN EN ISO 13688:2014/A1:2022 (EN ISO 13688:2013/A1:2021)

a v technické normě:

ČSN EN 14404+A1:2010 (EN 14404:2004+A1:2010) [Type 2]

byl vyroben v souladu s výrobcem dodaným souborem technické dokumentace a může být použit zcela bezpečně pro svůj zamýšlený účel. Detailní popisy výrobku, výsledky přezkoumání předložené dokumentace a provedených zkoušek včetně jejich vyhodnocení jsou uvedeny v Hodnotící zprávě 723302271/2022, která je přiložena k tomuto Certifikátu.

Podmínky použití certifikátu a související informace:

1. Vztahuje se pouze k výše uvedenému typu OOP kategorie II, který byl podroben zkouškám.
2. Nenaznačuje žádným způsobem provedení dohledu nebo kontroly výroby OOP Oznámeným subjektem.
3. Povinností výrobce je zabezpečit shodu všech vyráběných OOP daného typu s typem schváleným prostřednictvím tohoto Certifikátu.
4. Výrobce je povinen informovat Oznámený subjekt o všech modifikacích schváleného typu a pravidelně se informovat, zda v důsledku technického pokroku nedošlo ke změně norem a postupů prováděných Oznámeným subjektem, který v nezbytném případě změny schválí dodatkem k původnímu Certifikátu.
5. Po splnění všech relevantních požadavků EU legislativy je žadatel povinen umisťovat na každý OOP výše uvedeného typu označení shody CE, dle zásad stanovených v Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008.

Vydáno ve Zlíně, 30. 06. 2022

Platnost do: 29. 06. 2027




Mgr. Jiří Heš

představitel Oznámeného subjektu č. 1023



Notified Body No. 1023
INSTITUTE FOR TESTING AND CERTIFICATION, Inc.
trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic
www.itczlin.cz

EU Type-Examination Certificate

No. 22 0297 T/NB

issued in the compliance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC (Module B), for personal protective equipment of category II:

VERTEX Protective Trousers and SHIELD Knee Protectors

Type:

VERTEX W07 – men's working trousers, No. W07

VERTEX W08 – men's working jeans, No. W08

VERTEX CAMO W09 – men's working trousers, No. W09

SHIELD A99 – knee protectors, No. A99

Manufacturer:

MALFINI, a.s., Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

Tax Registration No: CZ25409727

This Certificate confirms that above referenced personal protective equipment (PPE) fulfils the essential health and safety requirements as they are stated in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, specified in detail in the harmonized technical standard:

ČSN EN ISO 13688:2014/A1:2022 (EN ISO 13688:2013/A1:2021)

and in the technical standard:

ČSN EN 14404+A1:2010 (EN 14404:2004+A1:2010) [Type 2]

The PPE is produced in compliance with the manufacturer's technical file and it can be used in complete safety for its intended purpose. The detailed product descriptions, the results of technical file examination as well as the test results including their evaluation are presented in the ITC's Evaluation Report No. 723302271/2022 that is an integral part of this Certificate.

Condition of this certificate use and related information:

1. It applies only to the above referenced type of category II PPE submitted to test.
2. It does not imply that the Notified Body has performed any surveillance or control of PPE manufacture.
3. The manufacturer is obligated to assure that all PPEs of the respective type conform to the type approved by this Certificate.
4. The applicant shall inform the Notified Body of all technology changes in manufacture of the approved type and as consequence of the technical advances he shall regularly keep himself informed of any standard changes as well as modifications of testing methods conducted by the Notified Body, which shall approve these changes in necessary cases by the amendment of this Certificate, which shall approve these changes in necessary cases by the amendment of this Certificate.
5. After fulfilling the relevant EU legislation requirements, the manufacturer shall affix to each PPE, of the above referenced type, the CE-marking according to principles laid down in Regulation (EC) no. 765/2008.

Issued in Zlin, on 30th June 2022
Valid until: 29th June 2027



Mgr. Jiří Heš

Representative of the Notified Body No. 1023

cz	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
en	EU DECLARATION OF CONFORMITY
sk	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
de	EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
pl	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
fr	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
hr	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
it	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
hu	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ro	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
bg	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
es	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
et	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
lt	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
lv	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
sl	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
nl	EU-CONFORMITEITSVERKLARING
fi	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
sv	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ru	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
-----------	------------------------------

Výrobce:	MALFINI, a.s.
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produkt:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: **MALFINI, a.s.**

Předmět prohlášení **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425**

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 14404:2004+A1:2010 - Osobní ochranné prostředky - Chrániče kolen pro práci vkleče
EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Ochranné oděvy - Obecné požadavky

Oznámený subjekt č. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s., třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** provedl EU přezkoušení typu a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Místo a datum vydání:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Předseda správní rady



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com



en	EU DECLARATION OF CONFORMITY
----	-------------------------------------

Manufacturer:	MALFINI, a.s.
Address:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Product:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **MALFINI, a.s.**

Object of the declaration **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: **REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL**

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN 14404:2004+A1:2010 - Personal protective equipment - Knee protectors for work in the kneeling position

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Protective clothing — General requirements

The notified body **No. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** performed the EU type-examination and issued the EU type-examination certificate **No. 22 0297 T/NB, 2022-06-30**.

Place and date of issue:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors

MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sk	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
----	------------------------------

Výrobca:	MALFINI, a.s.
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produkt:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: **MALFINI, a.s.**

Predmet vyhlásenia **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425**

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN 14404:2004+A1:2010 - Osobné ochranné prostriedky. Chrániče kolien pri práci v kľačiacej polohe

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Ochranné odevy. Všeobecné požiadavky

Notifikovaná osoba č. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** vykonala EÚ skúšku typu a vydala certifikát EÚ skúšky typu č. **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Miesto a dátum vydania:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

de	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
-----------	---------------------------------

Hersteller:	MALFINI, a.s.
Adresse:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produkt:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
MALFINI, a.s.

Gegenstand der Erklärung **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES.**

Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:

EN 14404:2004+A1:2010 - Persönliche Schutzausrüstung - Knieschutz für Arbeiten in knien-der Haltung
EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Schutzkleidung — Allgemeine Anforderungen

Die notifizierte Stelle **Nr. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **Nr. 22 0297 T/NB, 2022-06-30** ausgestellt.

Ort und Datum der Ausstellung:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

pl	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
----	--------------------------------

Producent:	MALFINI, a.s.
Adres:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produkt:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: **MALFINI, a.s.**

Przedmiot deklaracji **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: **ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425.**

Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 14404:2004+A1:2010 - Środki ochrony indywidualnej - Ochraniacze kolan do pracy w pozycji klęczącej

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Odzież ochronna – Wymagania ogólne

Jednostka notyfikowana **Nr 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** przeprowadziła badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE **Nr 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Miejsce i data wydania:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com



fr	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
----	-------------------------------------

Fabricant:	MALFINI, a.s.
Adresse:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produit:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: **MALFINI, a.s.**

Objet de la déclaration pour le produit référence **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: **RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL.**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN 14404:2004+A1:2010 - Equipements de protection individuelle - Protection des genoux pour le travail à genoux

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Vêtements de protection — Exigences générales

L'organisme notifié **No. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** a effectué l'examen UE de type et a établi l'attestation d'examen UE de type **No. 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Date et lieu d'établissement:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors

MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

hr	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
----	--------------------------------

Proizvođač:	MALFINI, a.s.
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Proizvod:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: **MALFINI, a.s.**

Predmet izjave **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: **UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 14404:2004+A1:2010 - Osobna zaštitna oprema - Štitnici za koljena za rad u klečećemu položaju


EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi

Prijavljeno tijelo **br. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** obavilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa **br. 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Mjesto i datum izdavanja:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

it	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
-----------	---------------------------------------

Produttore:	MALFINI, a.s.
Indirizzo:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Prodotto:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

MALFINI, a.s.

Oggetto della dichiarazione: conformità del prodotto **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** al **REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO.**

Riferimenti alle pertinenti norme utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN 14404:2004+A1:2010 - Dispositivi di protezione individuale - Protettori delle ginocchia per lavori in posizione inginocchiata


EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Indumenti di protezione - Requisiti generali

L'organismo notificato **N. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** ha svolto l'esame UE e ha rilasciato il certificato di esame UE **N. 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Luogo e data del rilascio:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

hu	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
----	-------------------------------------

Gyártó:	MALFINI, a.s.
Cím:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Termék:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó: **MALFINI, a.s.** kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A nyilatkozat tárgya **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE.**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás, mely tartalmazza a szabvány dátumát, vagy azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozások – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN 14404:2004+A1:2010 - Személyi védőeszköz. Térdvédők térdelő helyzetben végzett munkához

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Védőruházat. Általános követelmények

A **1021** számú **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot és kiadta a **22 0297 T/NB, 2022-06-30** EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A kiállítás helye és dátuma:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

ro	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
----	--------------------------------------

Producător:	MALFINI, a.s.
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Republica Cehă
Produs:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: **MALFINI, a.s.**

Obiectul declarației **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: **REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI.**

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN 14404:2004+A1:2010 - Echipament individual de protecție. Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale

Autoritatea notificată nr. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** a efectuat examinarea conform standardelor UE și a eliberat certificatul nr. **22 0297 T/NB, 2022-06-30**, în concordanță cu aceste standarde.

Locul și data eliberării:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

bg	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
-----------	--------------------------------------

Производител:	MALFINI, a.s.
Адрес:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Продукт:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:
MALFINI, a.s.

Предмет на декларацията е **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** отговарящ на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА.**

Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:

EN 14404:2004+A1:2010 - Лични предпазни средства. Протектори за коляно за работно положение на колене

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Защитно облекло. Общи изисквания.

Нотифицираният орган **№. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** извърши изследване от типа ЕС и издаде сертификат за изследване от типа ЕС **№. 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Място и дата на издаване:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



es	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
-----------	--------------------------------------

Fabricante:	MALFINI, a.s.
Dirección:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Producto:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **MALFINI, a.s.**

El objeto de la declaración **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** anterior es conforme con la legislación de armonización aplicable de la Unión: **REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO.**

Normas armonizadas aplicables u otras especificaciones técnicas a las que hace referencia la presente declaración de conformidad, incluidas sus fechas:

EN 14404:2004+A1:2010 - Equipos de protección individual. Rodilleras para trabajos en posición arrodillada.

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Ropa de protección. Requisitos generales

El organismo notificado N.º **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** ha efectuado el examen UE de tipo y ha expedido el certificado de examen UE de tipo **N.º 22 0297 T/NB, 2022-06-30. 2020.**

Lugar y fecha de expedición:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

et	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
-----------	----------------------------------

Tootja:	MALFINI, a.s.
Address:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Toode:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: **MALFINI, a.s.**

Deklareeritav toode **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425.**

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited teistele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 14404:2004+A1:2010 – Isikukaitsevahendid. Põlvekaitse põlviliasendis töötamiseks.
EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Kaitseriietus. Üldnõuded

Teavitatud asutus nr **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín**, viis läbi ELi tüübihindamismenetluse ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi nr **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Väljaandmise koht ja kuupäev:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

lt	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
-----------	----------------------------------

Gamintojas:	MALFINI, a.s.
Adresas:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produktas:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: **MALFINI, a.s.**

Deklaracijos objektas **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425.**

Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

EN 14404:2004+A1:2010 – Asmeninė apsauginė įranga. Kelių apsaugai dirbant klūpomis.
EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.

notifikuotoji įstaiga, kurios **Nr. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín**, atliko ES tipo tyrimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą, kurio **Nr. 22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Išdavimo data ir vieta:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

iv	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
-----------	-----------------------------------

Ražotājs:	MALFINI, a.s.
Adrese:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produktu:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja **MALFINI, a.s.** atbildību.

Deklarācijas priekšmets **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) NR. 2016/425.**

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

EN 14404:2004+A1:2010 - Individuālie aizsarglīdzekļi. Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļgaliem


EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības

Paziņotā iestāde **Nr. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín**, veica ES tipa pārbaudi un **2022-06-30** izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu **Nr. 22 0297 T/NB.**

Izdošanas vieta un datums:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sl	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
----	-------------------------------

Proizvajalec:	MALFINI, a.s.
Naslov:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Izdelek:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: **MALFINI, a.s.**

Predmet izjave **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** je v skladu z ustrežno harmonizirano zakonodajo Unije: **UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA.**

Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:

EN 14404:2004+A1:2010 - Osebna varovalna oprema – Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Varovalna obleka – Splošne zahteve

Priglašeni organ št. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** je opravil EU-pregled tipa ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa št. **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Kraj in datum izdaje:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

nl	EU-CONFORMITEITSVERKLARING
----	-----------------------------------

Fabrikant:	MALFINI, a.s.
Adres:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Product:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven op exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant: **MALFINI, a.s.**

Het voorwerp van de verklaring **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** beantwoordt aan de betreffende juridische harmonisatievoorschriften van de Unie: **VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

Verwijzingen naar de toepasselijke geharmoniseerde normen die werden gebruikt, inclusief de gegevens van de norm, of naar andere technische specificaties, inclusief de gegevens van de specificatie, op basis waarvan de conformiteit wordt verklaard:

EN 14404:2004+A1:2010 - Personal protective equipment - Knee protectors for work in the kneeling position

EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Beschermende kleding - Algemene eisen

Aangemelde instantie nr. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** errichtte in de EU testen van het type en heeft het EU-certificaat van onderzoek nr. **22 0297 T/NB, 2022-06-30** afgegeven.

Plaats en datum van afgifte:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

fi	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
----	--

Valmistaja:	MALFINI, a.s.
Osoite:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Tuote:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
Valmistaja: **MALFINI, a.s.**

Vakuutuksen kohde **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** on Unionin asiaa koskevan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425**

Viittaukset käytettyihin asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin mukaan luettuina standardien tiedot, tai muihin teknisiin vaatimuksiin mukaan luettuina vaatimusten tiedot, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus vakuutetaan:

EN 14404:2004+A1:2010 - Henkilönsuojaimet. Polvisuojaimet polvillaan tehtäviä töitä varten
EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Suojavaatetus. Yleiset vaatimukset

Ilmoitettu laitos nro **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** suoritti EU-tyyppitarkastuksen ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen nro **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Antamispaikka ja -päivä:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sv	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
-----------	---

Tillverkare:	MALFINI, a.s.
Adress:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Produkt:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar: **MALFINI, a.s.**

Föremålet för försäkrans **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** överensstämmer med unionens relevanta harmoniseringslagstiftning: **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425**

Hänvisningar till relevanta harmoniserade standarder, inklusive datum för standarden, som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen utfärdats:

EN 14404:2004+A1:2010 - Skyddskläder – Knäskydd för arbete i knästående ställning
EN ISO 13688:2013/A1:2021 - Skyddskläder – Allmänna fordringar

Det anmälda organet nr. **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** har utfört EU-typkontroll och har utfärdat EU-typintyg nr. **22 0297 T/NB, 2022-06-30.**

Plats och datum för utfärdandet:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

ru	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
----	-----------------------------------

Производитель:	MALFINI, a.s.
Адрес:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
Изделие:	SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09

Настоящий сертификат соответствия выдан под исключительную ответственность производителя: **Акционерное общество «MALFINI, a.s.»**

Предмет сертификации с обозначением **SHIELD A99, VERTEX W07, W08, W09** соответствует надлежащему гармонизирующему законодательству Евросоюза: **ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА (ЕС) 2016/425**

Ссылки на соответствующие гармонизированные стандарты, которые были использованы, включая дату стандарта, а также на другие технические условия, включая дату спецификации, на основании которых заявлено соответствие:

EN 14404:2004+A1:2010 – Средства индивидуальной защиты – Наколенники для работы на коленях

EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Защитная одежда – Общие требования

Нотифицированный субъект № **1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín** провел испытания согласно требованиям ЕС и выдал сертификат ЕС повторных испытаний типа № **22 0297 T/NB, 2022-06-30**.

Место и дата выпуска:

Ústí nad Labem, 2022-07-01

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com